

## Student Eligibility Notice

*Valenzuela/CAHSEE* интенсивные инструкции и программы помощи – юридическое заключение Lawsuit Settlement

Заметка: в соответствии с кодом об образовании, секция 37254, необходимо, чтобы следующее уведомление было **вывешено в офисах всех школ, где обучаются учащиеся с 10 по 12 классы, в офисах школьного округа, и на страницах интернета школьного округа.** Перевод данного уведомления должен соответствовать правилам, на основании кода об образовании, секция 48985

### УВЕДОМЛЕНИЕ ДЛЯ РОДИТЕЛЕЙ/ОПЕКУНОВ И УЧАЩИХСЯ: ПРАВО НА ДОПОЛНИТЕЛЬНУЮ ПОМОЩЬ ДЛЯ УЧЕНИКОВ ПО ПОДГОТОВКЕ К ВЫПУСКНОМУ ЭКЗАМЕНУ ВЫСШЕЙ ШКОЛЫ ШТАТА КАЛИФОРНИЯ ПОСЛЕ ОКОНЧАНИЯ 12 КЛАССА

Дорогие родители/опекуны и учащиеся:

Согласно Калифорнийскому коду об образовании, секции 37254, вы уведомляете в том, что:

1. Ученики, включая двуязычных учащихся, не сдавшие одну или обе части Калифорнийского выпускного экзамена за высшую школу (CAHSEE) к концу 12 класса, имеют право получать интенсивные инструкции в течение двух, идущих подряд, академических лет после окончания 12-го класса, или до момента сдачи обеих частей экзамена CAHSEE, в зависимости от того, что следует в первую очередь;
2. Двуязычные учащиеся, не сдавшие одну или обе части Калифорнийского выпускного экзамена за высшую школу (CAHSEE) к концу 12 класса, имеют право получать дополнительную помощь для изучения английского языка, необходимую для прохождения той части CAHSEE, которая ещё не пройдена в течение двух, идущих подряд, академических лет после окончания 12 класса, или до момента сдачи обеих частей экзамена CAHSEE, в зависимости от того, что следует в первую очередь; и
3. Ученики, не прошедшие одну или обе части Калифорнийского выпускного экзамена за высшую школу (CAHSEE) к моменту окончания 12 класса, имеют право на подачу жалобы Uniform Complaint Procedures, если им не была предоставлена возможность получить интенсивные инструкции и дополнительную помощь в течение двух идущих подряд академических лет после окончания 12 класса или до тех пор, пока они прошли обе части CAHSEE, в зависимости от того, что следует в первую очередь.

Если у вас есть вопросы о праве на помощь, желание получить такую помощь или вы хотите подать жалобу относительно дополнительной помощи, пожалуйста, обращайтесь к Lisa Allen по телефону (916) 643-9140.